

# ELEGANCE

USER MANUAL  
MANUAL DE USUARIO



SPRAY SYSTEM

ELEGANCE ICE



CE - R290

**ITV** |   
ICE makers

**QUESTO MANUALE FA PARTE DEL PRODOTTO. LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO DOCUMENTO PER IL CORRETTO USO E LA MANUTENZIONE DELL'ATTREZZATURA. È IMPORTANTE CONSERVARE QUESTO DOCUMENTO PER RIFERIMENTO FUTURO.**

## **AVVERTENZE**

- Questo apparecchio è destinato all'uso in applicazioni domestiche e simili come: aree di cucina del personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro; cottage e dai clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale; ambienti di tipo bed and breakfast; catering e simili applicazioni non commerciali.
- L'installazione di questo apparecchio deve essere effettuata dal servizio di assistenza tecnica.
- Collegare solo alla fornitura di acqua potabile
- La presa di corrente deve essere sempre collocata in un luogo accessibile.
- Quando si posiziona l'apparecchio, assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia intrappolato o danneggiato.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di servizio o da persone analogamente qualificate per evitare un pericolo.
- Non collocare più prese di corrente portatili o alimentatori portatili sul retro dell'unità.
- Scollegare SEMPRE l'alimentazione elettrica della macchina PRIMA di qualsiasi intervento di pulizia o manutenzione.
- Qualsiasi modifica necessaria all'installazione elettrica per il corretto collegamento della macchina deve essere effettuata solo da personale professionale qualificato e certificato.
- Per evitare un pericolo dovuto all'instabilità dell'apparecchio, questo deve essere fissato secondo le istruzioni
- Qualsiasi uso della macchina del ghiaccio che non è destinato a produrre ghiaccio, utilizzando acqua potabile, è considerato improprio.
- È estremamente pericoloso modificare o tentare di modificare questa macchina e annullerà qualsiasi garanzia.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano stati supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione degli utenti non devono essere fatte dai bambini senza supervisione.
- I bambini dai 3 agli 8 anni sono autorizzati a caricare e scaricare apparecchi di refrigerazione.
- Questa macchina non è destinata ad essere usata all'aperto o esposta alla pioggia.
- Questa macchina deve essere messa a terra per evitare possibili scosse alle persone o danni all'attrezzatura. La macchina deve essere messa a terra in conformità con i regolamenti e le norme locali e/o nazionali in ogni caso. Il produttore non sarà responsabile di eventuali danni causati dalla mancanza di messa a terra dell'installazione.
- Per garantire l'efficienza di questa macchina e il suo corretto funzionamento, è essenziale seguire le istruzioni del produttore, soprattutto per quanto riguarda le operazioni di manutenzione e pulizia, che devono essere effettuate solo da personale qualificato.
- Questa attrezzatura deve essere installata con un'adeguata protezione antiriflusso per conformarsi ai codici federali, statali e locali applicabili.

- La disconnessione dell'apparecchiatura dalla rete può essere realizzata rendendo la spina accessibile una volta che l'apparecchiatura è installata o incorporando un interruttore nell'installazione elettrica in conformità con le regole di installazione del paese con una separazione dei contatti su tutti i poli che fornisce una disconnessione totale in condizioni di sovratensione di categoria III.

**ATTENZIONE:** L'intervento di persone non qualificate, oltre ad essere pericoloso, può causare gravi danni. In caso di guasto, contattate il vostro rivenditore. Raccomandiamo di usare sempre pezzi di ricambio originali.

L'azienda si riserva il diritto di apportare modifiche alle specifiche e al design senza preavviso.

SI PREGA DI NOTARE CHE LE OPERAZIONI DI MANUTENZIONE E PULIZIA NON SONO INCLUSE NELLA GARANZIA E SARANNO QUINDI FATTURATE DALL'INSTALLATORE.



Questo cartello indica "Rischio di incendio / Materiali infiammabili" a causa dell'uso di refrigerante infiammabile.

Per le unità di compressione che utilizzano refrigeranti infiammabili, deve essere osservato anche il contenuto delle seguenti avvertenze:

- Mantenere le aperture di ventilazione, nell'involucro dell'apparecchio o nella struttura incorporata, libere da ostruzioni.
- Non usare dispositivi meccanici o altri mezzi per accelerare il processo di sbrinamento, diversi da quelli raccomandati dal produttore.
- Non danneggiare il circuito del refrigerante.
- Non utilizzare apparecchi elettrici all'interno degli scomparti per la conservazione degli alimenti dell'apparecchio, a meno che non siano del tipo raccomandato dal produttore.
- Non conservare in questo apparecchio sostanze esplosive come bombolette spray con propellente infiammabile

In caso di perdita di refrigerante:

- Non generare fiamme vicino all'apparecchio.
- Non accendere/spegnere o collegare/scollegare l'apparecchio.
- Ventilare immediatamente la zona in cui si trova l'apparecchio aprendo porte e/o finestre.
- Chiamare un tecnico di assistenza autorizzato.

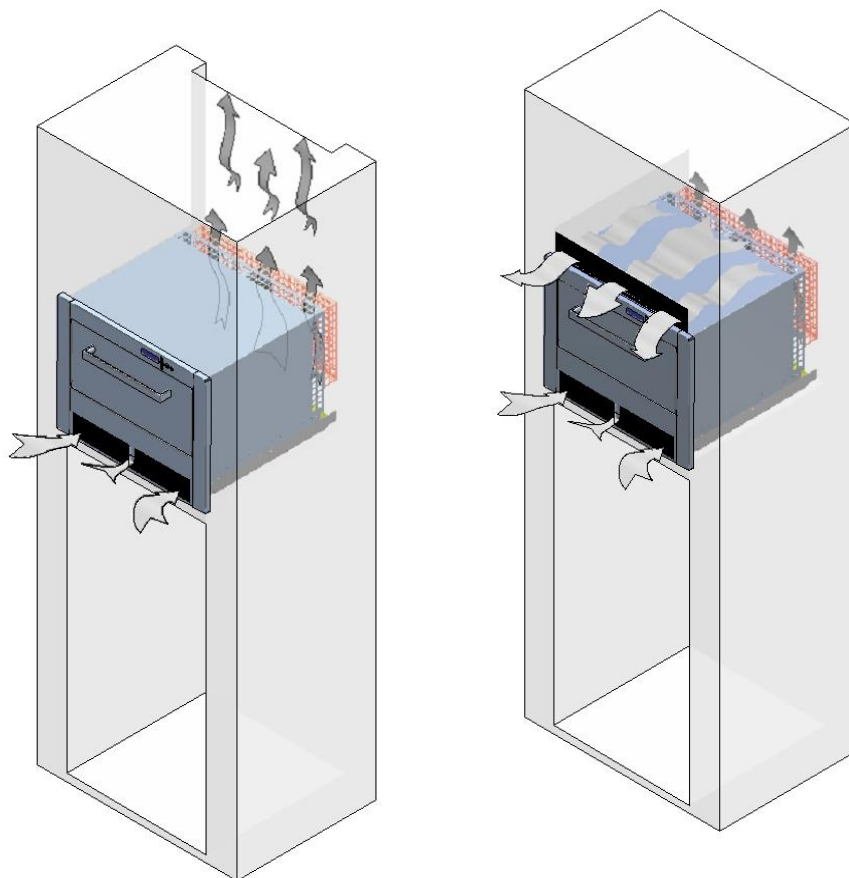
**Smaltimento della macchina del ghiaccio:** L'azienda vi incoraggia a seguire i regolamenti del vostro paese per quanto riguarda lo smaltimento ecologico delle apparecchiature elettriche ed elettroniche come questa. L'utente che desidera smaltire questa attrezzatura deve contattare il produttore e seguire il metodo di raccolta differenziata appropriato per un ulteriore trattamento.

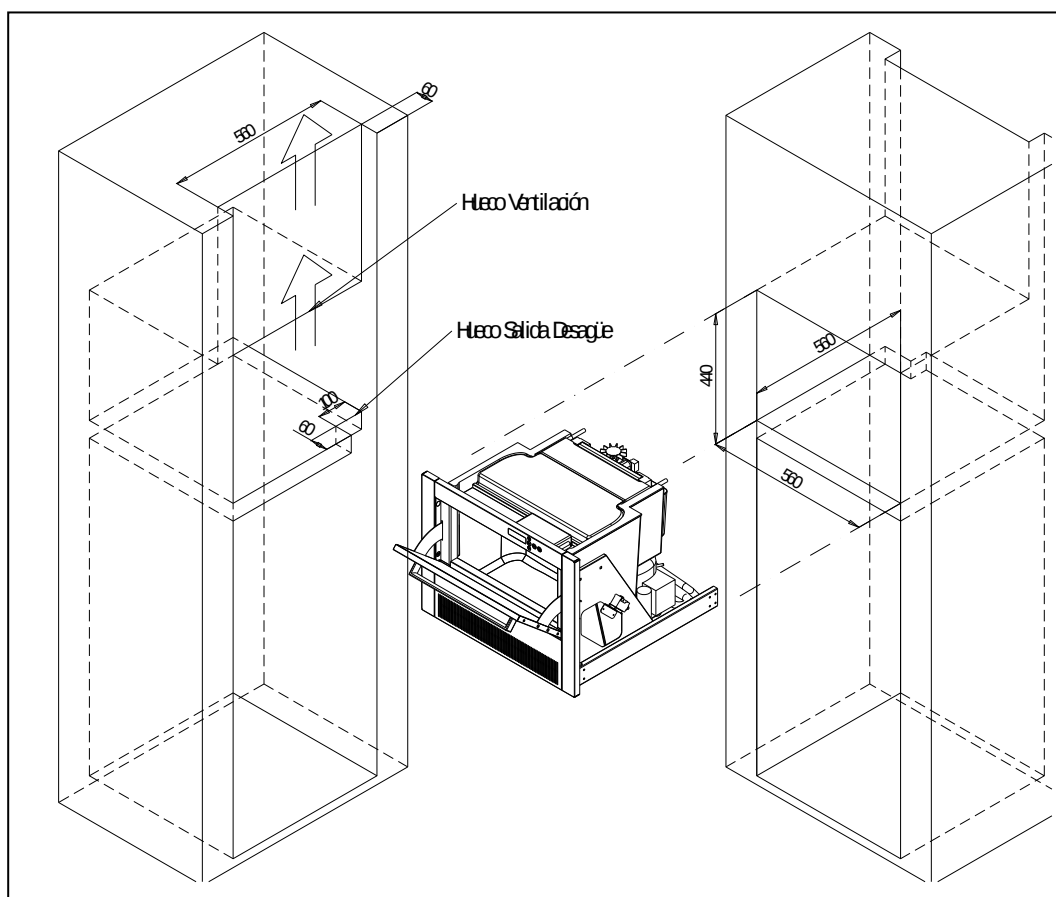
Il livello di pressione sonora ponderato A è inferiore a 70 dB (A).

Durante la pulizia o la manutenzione e quando si sostituiscono le parti, l'apparecchio deve essere scollegato dall'alimentazione elettrica o dotato di un dispositivo di sezionamento con serratura.

### Condizioni di posizione

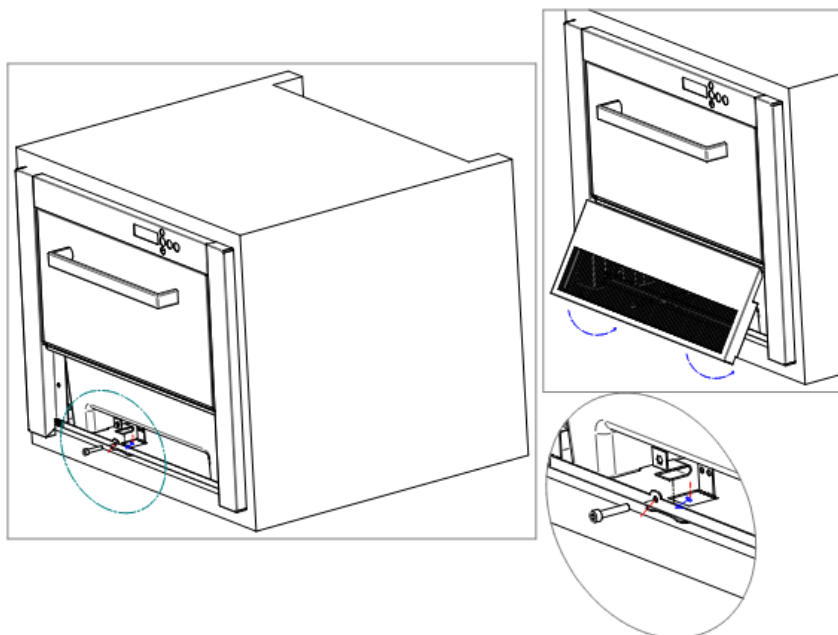
Bisogna tener conto del fatto che si deve lasciare un'uscita per l'aria aspirata dalla macchina attraverso la griglia anteriore. Questo può essere un foro posteriore (con un'uscita esterna) o una griglia situata sopra la macchina. Sono necessarie anche le fasi di collegamento dell'acqua, il drenaggio e il collegamento elettrico dell'attrezzatura. (vedi immagine).





|                                             |
|---------------------------------------------|
| Ingresso acqua                              |
| Uscita di drenaggio                         |
| Presca elettrica                            |
| Area libera per il passaggio della macchina |

Una volta che l'apparecchio è montato nella sua posizione all'interno del foro del mobile e posizionato su binari, è necessario montare l'accessorio incluso nella confezione per avvitare e tenere l'apparecchio come mostrato di seguito. Poi, sarà estratto per qualsiasi operazione solo dal servizio tecnico.



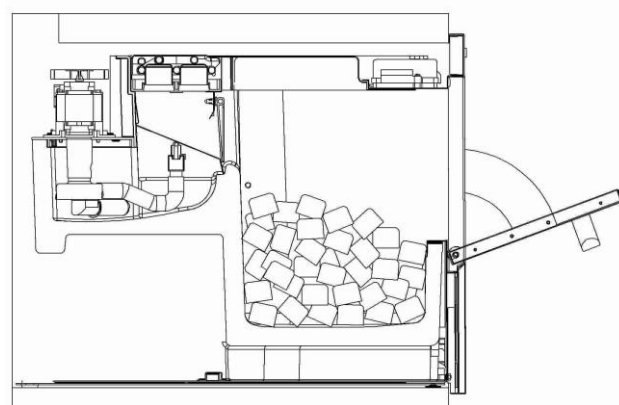
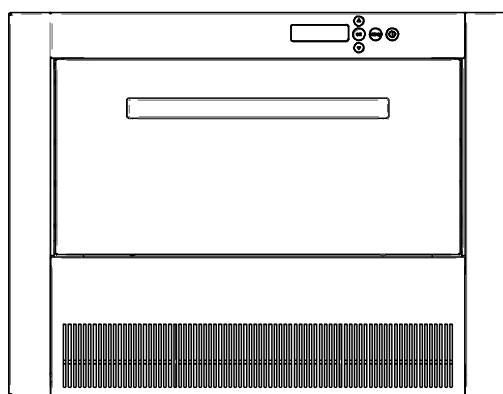
### Operazione.

La macchina funziona ciclicamente. Ogni 35 minuti circa (a seconda della temperatura dell'acqua e dell'ambiente), preleva l'acqua dalla rete e produce ed eroga 12 cubetti di ghiaccio.

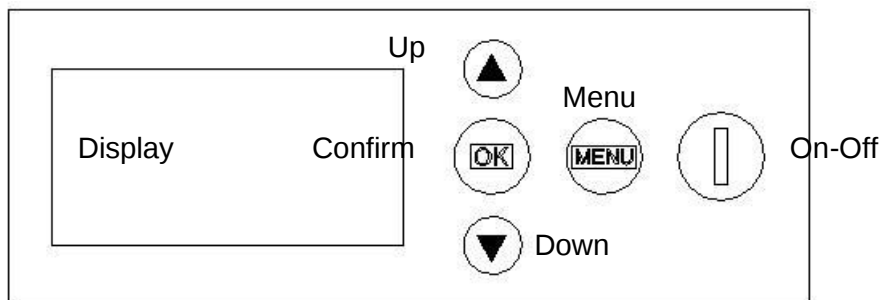
I cubetti di ghiaccio sono conservati in un contenitore isolato a cui si può accedere attraverso la porta a battente nella parte anteriore della macchina.

Quando questo contenitore è pieno, il ghiaccio tocca il tubo situato orizzontalmente sotto l'uscita del ghiaccio e la macchina si ferma. Quando il ghiaccio viene raccolto e il livello del ghiaccio si riduce, la macchina si riavvia.

La macchina è collegata all'acqua di rete e allo scarico, quindi può funzionare autonomamente e continuamente fino a quando viene premuto il pulsante Start-Stop.



## Pulsanti del display



### Impostazione e configurazione

Questa macchina è programmata con valori predefiniti che potete riprogrammare per il vostro uso.

Quando si avvia la macchina per la prima volta, o quando l'alimentazione di rete è interrotta, è necessario impostare l'orologio e resettare i valori che sono stati modificati da voi.



Premere il pulsante sulla parte anteriore della macchina. La macchina inizierà a funzionare 30 secondi dopo aver premuto il pulsante.

Il ciclo inizierà ad attingere nuova acqua per fare il prossimo lotto di cubetti.

Dopo 2 minuti, la pompa di ricircolo dell'acqua e il sistema di raffreddamento inizieranno a produrre ghiaccio.

Dopo di che, ogni 35-40 minuti, 12 cubetti di ghiaccio saranno consegnati fino a quando il serbatoio è pieno.

Per fermare la macchina, basta premere il pulsante sulla parte anteriore della macchina.

## Menu di impostazione

È possibile accedere al menu se la macchina è spenta premendo una volta Menu. Una volta all'interno ci si sposta premendo OK confermando i valori; con le frecce si modificano i valori e poi si preme Menu per uscire.

### **Impostazione dell'ora**

*Usa le frecce su e giù per impostare l'ora..*

#### ➤ **Programmatore**

Disattivato per impostazione predefinita.

Attivare

Arriverete a una schermata in cui potrete inserire l'ora e i minuti in formato hh:mm in cui volete che la macchina si avvii (gli ultimi valori usati saranno visualizzati per default).

Una volta entrati, inserite l'ora e i minuti in cui volete che la macchina si fermi. Quando si selezionano i minuti del tempo che si desidera che la macchina si fermi, premendo OK si torna al menu principale.

Se l'ora di accensione/spegnimento è precedente all'ora corrente, la programmazione inizierà il giorno successivo.

Se l'ora di accensione è prima dell'ora corrente e l'ora di spegnimento è dopo l'ora corrente, premendo OK la macchina si avvia automaticamente e si ferma all'ora programmata quando finisce il suo ciclo di lavoro, essendo programmata per il giorno successivo con l'ora di accensione e spegnimento.

Se si preme un qualsiasi pulsante quando la macchina è spenta, viene dato questo messaggio: PROG. SU

Quando arriva il tempo di attivazione, la macchina inizierà a lavorare e quando arriva il tempo di fine, se sta rimuovendo i cubetti di ghiaccio, si spegnerà istantaneamente e se sta attraversando il processo di produzione, finirà il ciclo e si spegnerà.

Per disattivare il timer si seleziona l'opzione "Off". Quando la macchina è accesa, il timer sarà sempre spento.

➤ **No. di cubi**

CONTINUO - 24 - 48

Con l'opzione continua la macchina farà cubetti di ghiaccio fino a quando la spegnerete o fino a quando si fermerà perché il serbatoio è pieno. Con le altre opzioni, 24 - 48, la macchina farà la quantità richiesta di cubetti di ghiaccio e poi si spegnerà.

➤ **Dimensione dei cubi**



Con questa opzione è possibile aumentare o diminuire il peso dei cubetti di ghiaccio con le frecce su e giù. (i cicli saranno più o meno lunghi a seconda delle dimensioni desiderate).

➤ **Lingua**

È possibile cambiare la lingua di tutti i testi visualizzati sulla macchina. Selezionare la lingua desiderata e premere OK. La lingua predefinita sarà l'INGLESE.

**Allarmi.**

In caso di malfunzionamento, la macchina si ferma ed emette uno dei seguenti messaggi:

- Alta temperatura. Controllare se il passaggio dell'aria all'ingresso anteriore e alla ventilazione è bloccato.
- Tempo breve. Controllare l'alimentazione dell'acqua alla macchina.
- Troppo lungo.
- Sonda del ciclo.

Accendere e spegnere la macchina per cancellare l'allarme. Se succede di nuovo, contattate l'assistenza.

**Note**

Quando si spegne la macchina interrompendo un ciclo già iniziato, probabilmente dopo alcuni minuti dei cubetti di ghiaccio incompleti possono cadere nel contenitore del ghiaccio (cubetti vuoti). Questo è normale, e la prossima volta che la macchina viene accesa farà cubetti di ghiaccio normali.

Quando il ghiaccio viene rimosso dal bidone, non tocca più il tubo metallico orizzontale e la macchina si riavvia. Questo può richiedere alcuni minuti fino a quando la

temperatura del tubo cambia. Se non volete aspettare, strofinare il tubo con la mano finché la macchina non riparte. L'impurezza.

### ***Pulizia interna***

- 1) Scollegare la macchina e svuotare il vassoio dei cubetti di ghiaccio.
- 2) Usare uno strofinaccio con del detersivo.
- 3) Se le macchie bianche di calcare rimangono, usare un prodotto anticalcare delicato, aspettare qualche minuto e poi usare di nuovo uno strofinaccio. Sciacquare con abbondante acqua, asciugare e riavviare la macchina.

### ***Pulizia esterna***

Seguire la stessa procedura del contenitore dei cubetti di ghiaccio.

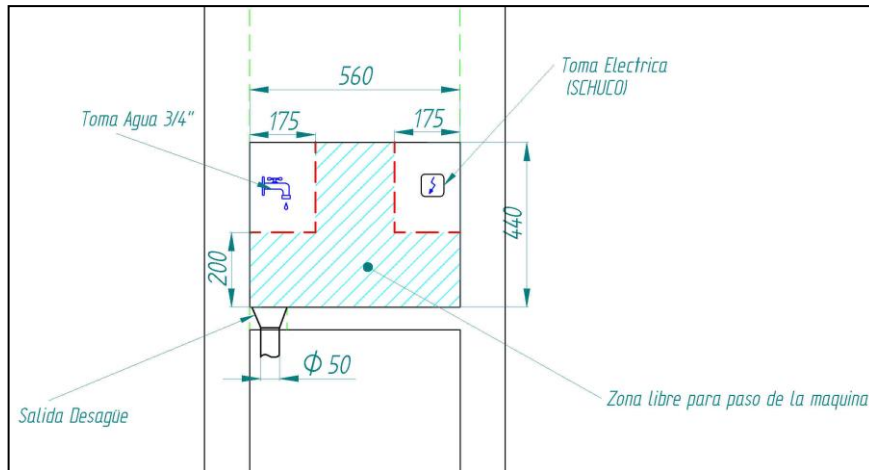
### ***Manutenzione***

È importante ricordare che le operazioni di manutenzione devono essere effettuate da un tecnico qualificato.

Specifiche generali.

- Dimensioni:
  - Esterno: 595x458x575
  - nicchia armadio 560x440x560
- Montaggio su guide telescopiche.
- Produzione :
- Produzione nominale: 13 Kg/24h (temp. ambiente 20°C / temp. acqua 15°C)
  - 12 secchi / ciclo
  - dimensione del cubo 22 gr
- Contenitore del ghiaccio: 8 Kg
- Collegamento elettrico:
  - Alimentazione: 220 V / 50 Hz.
  - Potenza: 212 W
  - Intensità 1,7 A
- Collegamento all'acqua:
  - Presa rubinetto con filetto maschio ¾" BSP.
  - Consumo: 3,4 l/h
  - Portata massima istantanea: 1 l/min
  - Pressione: 1-6 bar
- Raffreddamento:
  - R290 Refrigerante.

- Condensazione dell'aria. Ingresso anteriore. Uscita posteriore.



# ALLEGATO ILLUMINAZIONE LED

Questo allegato è complementare al manuale dell'utente della macchina con cui è fornito. È importante conservarlo per eventuali consultazioni future.

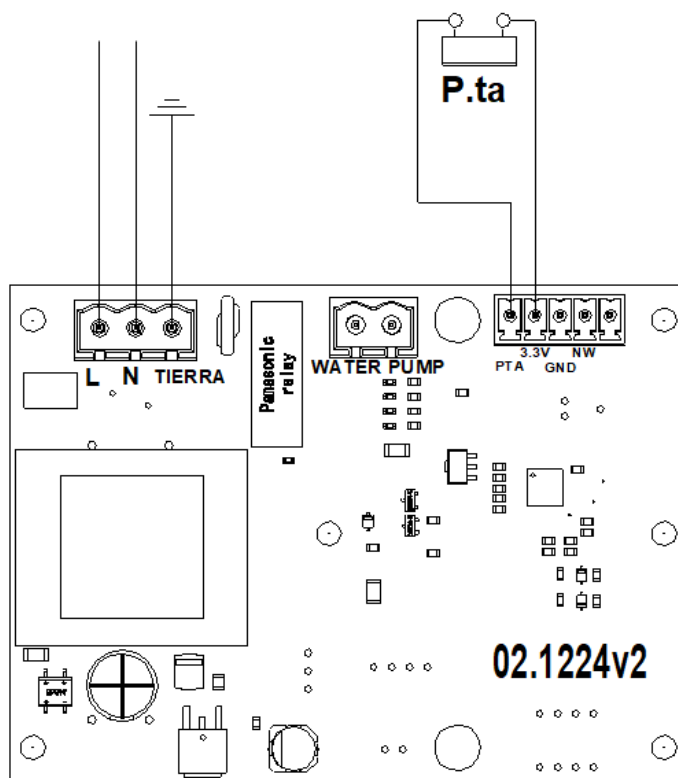
## 1. FUNZIONAMENTO

Il KIT di Illuminazione LED è composto da una scheda elettronica con tre punti LED e un sensore magnetico che sono integrati all'interno di un quadro elettrico nella parte superiore della macchina. Questa scheda svolgerà inoltre le funzioni di controllo dello scarico forzato nelle macchine che lo prevedono.

La luce LED si attiverà/disattiverà con l'apertura/chiusura della porta per illuminare l'area del deposito del ghiaccio, così come il ghiaccio che è stato immagazzinato all'interno. Rimarrà accesa in modo continuativo fino a quando la porta della macchina non verrà richiusa.

Sia il sistema di illuminazione che quello di scarico forzato NON funzioneranno con la macchina spenta, per motivi di sicurezza.

### SCHEDA ELETTRONICA LED



P.ta – Sensore di rilevamento apertura della porta.

## 2. GUASTI / MANUTENZIONE

**PER GARANTIRE L'EFFICIENZA DELLA MACCHINA E IL CORRETTO FUNZIONAMENTO, È IMPRESCINDIBILE CHE LE OPERAZIONI DI RIPARAZIONE E MANUTENZIONE SIANO EFFETTUATE DA PERSONALE QUALIFICATO E SEGUIRE LE INDICAZIONI DEL FABBRICANTE.**

In caso di rilevamento di un guasto di attivazione o di funzionamento anomalo del sistema di luci LED, sarà necessario accedere al quadro elettrico rimuovendo la copertura della macchina.

Una volta accesso al quadro elettrico con la PLACA ELETTRONICA LED, sarà necessario controllare i seguenti punti:

### **A. La connessione dell'alimentazione della scheda elettronica**

Verificare che i connettori siano correttamente inseriti nelle connessioni sia nel punto di alimentazione che nella scheda elettronica.

### **B. Il corretto posizionamento del sensore magnetico**

La testa del sensore magnetico dovrà rimanere a contatto con la parete frontale del quadro elettrico, puntando verso la porta della macchina e assicurata tramite una graffetta adesiva.

### **C. Verifica del segnale del sensore magnetico**

Il sensore magnetico dovrà rilevare il magnete alloggiato nella porta in posizione chiusa, questo sarà indicato dall'attivazione di due LED arancioni sulla scheda elettronica.

Nel caso in cui non rilevi correttamente il segnale, sarà necessario sostituire il sensore magnetico.

Se il problema persiste dopo aver effettuato le verifiche indicate, sarà necessario contattare il fornitore.